

# PARLANCE

PALA Newsletter  
<http://www.pala.ac.uk>

July 2012

## Letter from the Chair

Dear PALAns,

This year, 2012, is another busy year of stylistic activities, which is excellent news for us all. For example, last month we had the 'Anglo-French Perspectives in Stylistics' symposium held at the University of Huddersfield and organised by Lesley Jeffries and Dan McIntyre. This event brought together leading researchers from PALA and the French *Société de Stylistique Anglaise* (SSA) with the aim of forming closer connections between the two organisations. It follows a successful joint symposium at the Université Jean Moulin Lyon 3, organised by the SSA in September 2011.

Another stylistics happening planned for this year is the second edition of the PALA Student Summer School which will take place in August. Once again it will be held in Middelburg. This year, the invited lecturers are Beatrix Busse from the University of Heidelberg and Dan McIntyre from the University of Huddersfield. This year's themes are 'corpus stylistics' and 'new historical stylistics'. There will be an added feature this year whereby students can also present their own research and get feedback from the guest lecturers. Many students have already signed up. Once again they come from far and wide. The PALA student stylistics summer school has become a welcome permanent fixture in the PALA calendar and long may it continue.

The icing on the cake this year will, of course, be our annual conference, to be held on the beautiful Mediterranean island of Malta. It promises to be a wonderful occasion: a fabulous location coupled with some truly excellent plenary speakers. I am looking forward to seeing you all there very soon. Please check out the website and contact Odette should you have any questions.

Finally, this year, 2012, is also my last as PALA chair. Elections to appoint my successor will take place in the autumn. Procedural details can be found in this newsletter and more will be given at this year's AGM.

Good luck to everyone wrapping up your academic year and see you all very soon in sunny Malta.

Michael Burke  
PALA Chair

## Editorial

Dear Palans,

Welcome to the pre-conference PALA newsletter! Enjoy reading the latest information about the fast-approaching PALA conference in Malta next week, about other PALA activities, committee matters and so on...

But before you read on I would like to express huge congratulations to the PALA chair Michael Burke, who was recently appointed Professor of Rhetoric at UC Roosevelt Academy (Utrecht University). Congratulations, Michael, on this well-deserved success!

Huge congratulations also to the PALA membership secretary Nina Nørgaard who was awarded the prize of “teacher of the year” in the humanities at the University of Southern Denmark. Nina, congratulations on this prestigious award!

I look forward to seeing you all in Malta next week.

Beatrix Busse

## Committee Matters

The post of PALA Chair is up for renewal at the end of this year. The current Chair, Michael Burke, is ineligible to stand again, as the period for this post is just one three-year term. The election process will be the same as was employed last time in 2009. The specifics of the voting procedure will be communicated by the executive committee to the members at the AGM, and then circulated shortly afterwards for all PALA members to see. The formal process to elect a new Chair for the years 2013, 2014 & 2015 will start in September and will be concluded before Michael’s term expires on December 31<sup>st</sup>, 2012. The PALA secretary will oversee the election itself and will be assisted by the outgoing Chair.

## Stylistics: Anglo-French Perspectives University of Huddersfield, June, 2012

This 1-day event held recently (and organized by Lesley Jeffries and Dan McIntyre) brought together leading researchers from both the international Poetics and Linguistics Association (PALA) and the French *Société de Stylistique Anglaise* (SSA), with the aim of forming closer connections between these two organisations. It followed a successful joint symposium at the Université Jean Moulin Lyon 3, organised by the SSA in September 2011. This latest symposium focused on the differences and commonalities of practice that exist in English and French stylistics. The PALA speakers included Mick Short (Lancaster University), Dan McIntyre (University of Huddersfield), Lesley Jeffries (University of Huddersfield), Michaela Mahlberg (University of Nottingham), Brian Walker (University of Huddersfield), Siobhan Chapman (University of Liverpool), Violeta Sotirova (University of Nottingham) and Paul Simpson (Queen’s University Belfast). The SSA speakers included Luc Benoit a la Guillaume (Université de Paris X, Nanterre), Simone Rinzler (Université Paris Ouest),

Vanina Jobert-Martini (Université Jean Moulin Lyon 3), Manuel Jobert (Université Jean Moulin Lyon 3) and Linda Pilliere (Aix Marseille Université).

## **PALA Student Summer School 2012**

There are still some places left for the second edition of the PALA Student Summer School 2012, so sign up ASAP! The summer school dates are August 13-17. This year the invited lecturers are Beatrix Busse from the University of Heidelberg and Dan McIntyre from the University of Huddersfield. This year's themes are 'corpus stylistics' and 'new historical stylistics'. The registration price has been reduced by 33% from 300 euros to just 200 euros. Some fee waivers are also possible, pertaining to students from countries with currency problems (please contact the organiser). There will be an added feature this summer whereby students can present their own ongoing MA or PhD research and get feedback from the guest lecturers on such things as research questions, method, structure, style, etc. You can also chat informally with the academics present about your work and your also future plans. Last year's event was a huge success and this year's promises to be even better. All information, dates, prices, travel information, etc. can be found on the PALA website <http://www.pala.ac.uk/events/ss/>. There is also now a detailed draft of the programme for you to look at. Please also feel free to contact the organiser, Michael Burke, if you have any questions or queries [m.burke@roac.nl](mailto:m.burke@roac.nl)

## **Forthcoming PALA Events**

### **The PALA 2013 Annual Conference in Heidelberg, Germany**

From 31 July 2013 to 4 August 2013, PALA 2013 will take place in Heidelberg, Germany, and organized by Beatrix Busse and her colleagues. The theme of the conference is "Mobile Stylistics". The idea is to honour the fact that stylistics has always reacted flexibly to new trends in linguistics and literary criticism and developed continuously. Also, in the vein of what has been called the spatial and mobility turns, we would like to foster a stylistic thinking process about e.g. methodological or generic effects of these on stylistics in general and on how we (stylistically) approach texts – past and present – in particular.

## **Organising a PALA Annual Conference**

Have you ever thought of organising an annual PALA conference at your academic institution? It can be a hugely rewarding experience. To help you decide, a set of guidelines has been drawn up with regard to submitting a proposal to host a PALA conference. You will find the relevant information at the following link on the PALA website: <http://www.pala.ac.uk/confs/guidelines.html>. If you have any questions, please contact the PALA chair Michael Burke at [m.burke@roac.nl](mailto:m.burke@roac.nl).

## PALA Ambassadors

Are you interested in making contact with other PALA members in your country or region? Can you help to spread the word about the benefits of PALA membership to your colleagues and postgraduate students? Would you like to organize or attend local PALA events? If so, consider becoming a PALA Ambassador. The aim of the PALA Ambassadors scheme is to encourage communication and interaction between PALA members on a local and/or regional level. There are many ways in which Ambassadors can facilitate the development of local PALA networks, from simply serving as a first contact point for news and events of PALA interest within a particular region, to organizing small-scale events (discussion group meetings, seminar series, symposia, conferences, or purely social get-togethers). PALA student members are especially welcome to get involved. Interested PALA members should contact the publicity officer, Andrea Macrae at [andrea.macrae@brookes.ac.uk](mailto:andrea.macrae@brookes.ac.uk).

<b>Name</b>	<b>Region</b>	<b>Email address</b>
Chantelle Warner	Western U.S.	<a href="mailto:warnerc@email.arizona.edu">warnerc@email.arizona.edu</a>
Nina Nørgaard	Denmark	<a href="mailto:noergaard@language.sdu.dk">noergaard@language.sdu.dk</a>
Sarala Krishnamurthy	Namibia	<a href="mailto:skrishnamurthy@polytechnic.edu.na">skrishnamurthy@polytechnic.edu.na</a>
Ulf Cronquist	Sweden	<a href="mailto:ulf.cronquist@spray.se">ulf.cronquist@spray.se</a>
Elida León	Venezuela	<a href="mailto:elidaleon@yahoo.com">elidaleon@yahoo.com</a>
Olivia Fialho	Latin America	<a href="mailto:ofialho@ualberta.ca">ofialho@ualberta.ca</a>
John Douthwaite	Italy	<a href="mailto:j.douthw@virgilio.it">j.douthw@virgilio.it</a> ; <a href="mailto:j.douthw@gmail.com">j.douthw@gmail.com</a>
Peter Crisp	Hong Kong (joint)	<a href="mailto:pcrisp@e.cuhk.edu.hk">pcrisp@e.cuhk.edu.hk</a>
Marjorie Ka-Yee Cheung	Hong Kong (joint)	<a href="mailto:marjorie.cheung@sheffield.ac.uk">marjorie.cheung@sheffield.ac.uk</a>
Zhao Kuiying	China	<a href="mailto:sszhaoky@yahoo.com.cn">sszhaoky@yahoo.com.cn</a>
Beatrix Busse	Germany & Switzerland	<a href="mailto:beatrix.busse@as.uni-heidelberg.de">beatrix.busse@as.uni-heidelberg.de</a>
Alcina Sousa	Portugal	<a href="mailto:ninita@netmadeira.com">ninita@netmadeira.com</a>
Manuel Jobert	France	<a href="mailto:manuel.jobert@wanadoo.fr">manuel.jobert@wanadoo.fr</a>
Emma Moreton	Midlands	<a href="mailto:Emma.Moreton@coventry.ac.uk">Emma.Moreton@coventry.ac.uk</a>
Mohammed Jasim Betti	Iraq	<a href="mailto:al_seady@yahoo.com">al_seady@yahoo.com</a>
Wesam Ibrahim	Egypt	<a href="mailto:weselmasry@yahoo.com">weselmasry@yahoo.com</a>
Suzanne Fagel	Netherlands (joint)	<a href="mailto:s.v.fagel@hum.leidenuniv.nl">s.v.fagel@hum.leidenuniv.nl</a>
Maarten van Leeuwen	Netherlands (joint)	<a href="mailto:m.van.leeuwen@hum.leidenuniv.nl">m.van.leeuwen@hum.leidenuniv.nl</a>
Simon Zupan	Slovenia (joint)	<a href="mailto:simon.zupan@uni-mb.si">simon.zupan@uni-mb.si</a>
Tomaž Onič	Slovenia (joint)	<a href="mailto:tomaz.onic@uni-mb.si">tomaz.onic@uni-mb.si</a>
Coral Calvo Maturana	Spain	<a href="mailto:coralcm@ugr.es">coralcm@ugr.es</a>
Jennifer Harding	Eastern U.S.	<a href="mailto:jharding@washjeff.edu">jharding@washjeff.edu</a>

Agnes Marsalek	Scotland	agn_m@hotmail.com
Dwi Noverini Djenar	Australia	novi.djenar@sydney.edu.au

### Books Available for Review in *Language and Literature*

- Alfer A, Edwards de Campos E (2011) *A. S. Byatt*. Manchester: Manchester University Press.
- Bray J, Gibbons A (2011) *Mark Z. Danielewski*. Manchester: Manchester University Press.
- Burke M, Csábi S, Week L and Zerkowitz J (2012) *Pedagogical Stylistics: Current Trends in Language, Literature and ELT*. London: Continuum.
- Canning P (2012) *Style in the Renaissance: Language and Ideology in Early Modern England*. London: Continuum.
- Claassen E (2012) *Author Representations in Literary Reading*. Amsterdam: John Benjamins.
- Crystal D (2011) *David Crystal's Introduction to Language: A Complete Course*. [DVD] Abingdon: Routledge.
- Culpeper J (2011) *Impoliteness: Using Language to Cause Offence*. Cambridge University Press.
- Dancygier B (2012) *The Language of Stories: A Cognitive Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gibbons A (2012) *Multimodality, Cognition, and Experimental Literature*. Abingdon: Routledge.
- Gronas M (2011) *Cognitive Poetics and Cultural Memory*. Abingdon: Routledge.
- Hoorn JF (2012) *Epistemics of the Virtual*. Amsterdam: John Benjamins.
- Hunston S (2011) *Corpus Approaches to Evaluation*. Abingdon: Routledge.
- Jeffries L, McIntyre D (eds) (2011) *Teaching Stylistics*. Basingstoke: English Subject Centre/Palgrave.
- Montoro R (2012) *Chick Lit: The Stylistics of Cappuccino Fiction*. London: Continuum.
- Page R (2012) *Stories and Social Media: Identities and Interaction*. Abingdon: Routledge.
- Piazza R (2011) *The Discourse of Italian Cinema and Beyond*. London: Continuum.
- Piazza R, Bednarek M and Rossi F (eds) (2011) *Telecinematic Discourse: Approaches to the Language of Films and Television Series*. Amsterdam: John Benjamins.
- Ravassat M, Culpeper J (eds) (2011) *Stylistics and Shakespeare: Transdisciplinary Approaches*. London: Continuum.
- Sotirova V (2011) *D. H. Lawrence and Narrative Viewpoint*. London: Continuum.
- Swann J, Pope, R and Carter R (2011) *Creativity in Language and Literature: The State of the Art*. Basingstoke: Palgrave.
- Turner J (2011) *Language in the Academy*. Bristol: Multilingual Matters.
- Van Leeuwen T (2011) *The Language of Colour*. Abingdon: Routledge.
- Wales K (2011) *A Dictionary of Stylistics*. 3<sup>rd</sup> edition. London: Pearson.

## PALA Committee

<b>Chair</b>	<i>Michael Burke</i>	m.burke@roac.nl
<b>Treasurer</b>	<i>Marina Lambrou</i>	M.Lambrou@kingston.ac.uk
<b>Secretary</b>	<i>Rocío Montoro</i>	rmontoro@ugr.es
<b>Membership Secretary</b>	<i>Nina Nørgaard</i>	noergaard@language.sdu.dk
<b>Student Membership Officer</b>	<i>Isabelle van der Bom</i>	isabelle.vanderbom@gmail.com
<b>Publicity Officer</b>	<i>Andrea Macrae</i>	andrea.macrae@brookes.ac.uk
<b>Website Officer</b>	<i>Martin Wynne</i>	martin.wynne@oucs.ox.ac.uk
<b>Newsletter Editor</b>	<i>Beatrix Busse</i>	beatrix.busse@as.uni-heidelberg.de
<b>Language and Literature Editor</b>	<i>Geoff Hall</i>	Geoff.Hall@nottingham.edu.cn
<b>PALA 32 Conference Organiser, Malta</b>	<i>Odette Vassallo</i>	odette.vassallo@um.edu.mt